

1.7.2010

A7-0220/ 001-023

TARKISTUKSET 001-023

esittäjä(t): Talous- ja raha-asioiden valiokunta

Mietintö

Othmar Karas

Tilastotietojen laatu

A7-0220/2010

Ehdotus asetukseksi (KOM(2010)0053 – C7-0064/2010 – 2010/0035(NLE))

Tarkistus 1

**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Komission (Eurostatin) jo vuonna 2004 esittämät varoitukset ja tätä alaa koskevat komission aloitteet, jotka se esitti 22 päivänä joulukuuta 2004 antamassaan tiedonannossa "Kohti eurooppalaista julkisen talouden tilastojen hallintastrategiaa"¹, eivät valitettavasti ole saaneet neuvostoa uudistamaan julkisen talouden tilastojen hallintopuitteita, vaikka uudistamisella oli jo tuolloin kiire. Jos olisi toimittu ajoissa, julkisen talouden alijäämää koskevien asiaankuuluvien tietojen ilmoittamisen yhteydessä tapahtuneet virheet olisi voitu havaita huomattavasti nopeammin ja niistä aiheutuvaa kriisiä olisi voitu ainakin rajoittaa. Näin ollen on ratkaisevan tärkeää taata komissiolle (Eurostatille) asianmukaiset valtuudet, riittävästi henkilöstöä ja mahdollisimman suuri riippumattomuus.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 b) Komission olisi arvioitava, miten jäsenvaltioiden taloutta koskevien tilastotietojen keruu ja arviointi on tähän mennessä toteutettu, ja tehtävä siitä päätelmiä. Päätelmät olisi toimitettava Euroopan parlamentille.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(3) Julkisen talouden tilastoja koskevat tarkistetut hallintopuitteet ovat toimineet yleisesti ottaen hyvin, **ja** julkisen talouden alijäämää ja velkaa koskevat asiaankuuluvat tiedot on yleensä toimitettu tyydyttävästi. Jäsenvaltiot ovat **enimmäkseen** tehneet yhteistyötä vakaasti ja vilpittömästi, ja niillä on toiminnalliset valmiudet laadukkaiden julkisen talouden tietojen toimittamiseen.

(3) **Vaikka** julkisen talouden tilastoja koskevat tarkistetut hallintopuitteet ovat toimineet yleisesti ottaen hyvin, julkisen talouden alijäämää ja velkaa koskevat asiaankuuluvat tiedot on yleensä toimitettu tyydyttävästi **ja useimmat** jäsenvaltiot ovat tehneet yhteistyötä vakaasti ja vilpittömästi ja niillä on toiminnalliset valmiudet laadukkaiden julkisen talouden tietojen toimittamiseen, **aiemmat mahdollisuudet olisi pitänyt käyttää hyväksi komissiolle (Eurostatille) toimitettavien tietojen laadun ja kattavuuden parantamiseksi.**

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(4) Viimeaikainen kehitys on kuitenkin myös selvästi osoittanut, että julkisen talouden tilastojen nykyisetkään hallintopuitteet eivät riittävästi pienennä

(4) Viimeaikainen kehitys **unionissa** on kuitenkin myös selvästi osoittanut, että julkisen talouden tilastojen nykyisetkään hallintopuitteet eivät riittävästi pienennä

sitä riskiä, että komissiolle ilmoitetaan tarkoituksellisesti virheellisiä tai epätarkkoja tietoja.

sitä riskiä, että komissiolle ilmoitetaan tarkoituksellisesti virheellisiä tai epätarkkoja tietoja.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Komission (Eurostatin) antamien unionin tason tilastojen luotettavuus on suoraan riippuvainen jäsenvaltioiden kansallisella tasolla keräämien tilastotietojen luotettavuudesta.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 b) On ratkaisevan tärkeää varmistaa kaikkien kansallisten lakisäätteisten tilastokeskusten institutionaalinen riippumattomuus, jotta voidaan välttää hallitusten niihin kohdistama epäasianmukainen painostus.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(5) Tätä varten komission (Eurostatin) olisi saatava enemmän oikeuksia päästä tarkastelemaan tietoja laajemmalla alalla tilastotietojen laadun arvioimista varten.

(5) Tätä varten komission (Eurostatin) olisi saatava enemmän oikeuksia päästä tarkastelemaan tietoja laajemmalla alalla tilastotietojen laadun arvioimista varten.
On olennaista, että jäsenvaltioilta saadut tiedot annetaan asianmukaisen ajan kuluessa Euroopan keskuspankin tilastoista vastaavan pääosaston käyttöön.

Perustelu

Euroopan keskuspankki on johtava rahan arvon vakaudesta vastaava elin paitsi euroalueella

myös koko Euroopan unionissa. Sen tilastoista vastaavalla pääosastolla on valtuudet pyytää jäsenvaltioilta tietoja rahan arvoa, pankkitoimintaa ja rahoitusmarkkinoita koskevien tilastojen alalla. Koska kyseessä on yhteinen vastuu tietojen keräämisestä, tilastojen väärentäminen voidaan tulevaisuudessa estää vain, jos EKP:n valvontavaltaa lujitetaan myös.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(5 a) Taloudellisten tietojen vertailtavuus edellyttää yhtenäistä menetelmää. Komission olisi sen vuoksi pyrittävä yhdenmukaistamaan tilastotietojen keruuta.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(6) Komission (Eurostatin) tehdessä tarkastuskäyntejä jäsenvaltioon, jonka tilastotiedot ovat tarkastelun kohteena, sillä olisi oltava pääsy julkisyhteisöjen yksikköjen tileihin valtion, osavaltion, paikallishallinnon ja sosiaaliturvan tasoilla, sekä niiden perustana oleviin yksityiskohtaisiin tilinpitotietoihin, asiaankuuluviin tilastollisiin tutkimuksiin ja kyselyihin sekä muihin asiaan liittyviin tietoihin tietosuojaa ja tilastosalaisuutta koskevan lainsäädännön mukaisesti.

(6) Komission (Eurostatin) tehdessä tarkastuskäyntejä jäsenvaltioon, jonka tilastotiedot ovat tarkastelun kohteena, sillä olisi oltava pääsy julkisyhteisöjen yksikköjen tileihin valtion, osavaltion, paikallishallinnon ja sosiaaliturvan tasoilla, sekä niiden perustana oleviin yksityiskohtaisiin tilinpitotietoihin, asiaankuuluviin tilastollisiin tutkimuksiin ja kyselyihin sekä muihin asiaan liittyviin tietoihin, **taseen ulkopuoliset taloustoimet mukaan luettuina**, tietosuojaa ja tilastosalaisuutta koskevan lainsäädännön mukaisesti.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 a) Jotta komissio (Eurostat) voisi vastuullisesti hoitaa laajennetut valvontatehtävänsä, pätevän henkilöstön

määrää asianomaisissa yksiköissä olisi lisättävä. Henkilöstön ja kustannusten lisäys olisi katettava määrärahasiirroilla ja virkojen siirroilla komission sisällä.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Valvonnan olisi kohdistuttava pääasiassa julkisyhteisöjen yksittäisten yksiköiden tileihin sekä julkisyhteisöjen sektorin ulkopuolisiksi luokiteltavien yksiköiden julkisiin tileihin, ja julkisten tilien käyttöä tilastotarkoituksiin olisi arvioitava.

Tarkistus

(7) Valvonnan olisi kohdistuttava pääasiassa julkisyhteisöjen yksittäisten yksiköiden tileihin sekä julkisyhteisöjen sektorin ulkopuolisiksi luokiteltavien yksiköiden julkisiin tileihin, ja julkisten tilien käyttöä tilastotarkoituksiin olisi arvioitava. ***Sekä keskipitkän aikavälin analyyseja että monivuotisia kehyksiä olisi käytettävä apuna julkisen talouden arvioinnissa.***

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(8 a) Jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle (Eurostatille) kaikki tilasto- ja budjettitiedot standardoidun ja kansainvälisesti hyväksytyyn kirjanpito menetelmän mukaisesti.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös Johdanto-osan 8 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(8 b) Komission olisi harkittava seuraamusten laatimista vakausta ja kasvunopeutuksen puitteissa sellaisia tapauksia varten, joissa jäsenvaltiot toimittavat väärinvaltuutettujen makrotalouden tilastoja. Komission olisi harkittava tällaisten seuraamusten määräämistä

*jäsenvaltioille, jotka väärentävät
julkistalouden alijäämää ja julkista
velkaa koskevia makrotalouden tilastoja.*

Perustelu

Olisi syytä ottaa käyttöön tiukempi järjestely (myös mahdollisuus määrätä seuraamuksia) sellaisia jäsenvaltioita varten, jotka harhauttavat EU:ta ja sijoittajia ilmoittamalla väärennettyjä makrotalouden tilastoja. Tällaisella säännöksellä olisi varmistettava, että Kreikan esimerkki ei toistu tulevaisuudessa.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – -1 kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 479/2009

2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

(-1) Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. "Ennakoitua julkistalouden alijäämää ja julkista velkaa koskevilla luvuilla" tarkoitetaan lukuja, jotka jäsenvaltiot ovat vahvistaneet kuluvan vuoden osalta. Niiden on oltava tuoreimpia virallisia ennusteita, joissa on otettu huomioon viimeisimmät julkista taloutta koskevat päätökset sekä talouskehitys ja tulevaisuudennäkymät ja kuukausittaiset ja neljännesvuosittaiset tulokset. Ne on laadittava niin vähän ennen tietojen toimittamisen määräaika kuin mahdollista."

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

8 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on mahdollisimman ripeästi toimitettava komission (Eurostatin) saataville asiaankuuluvat *tilastotiedot*, joita on pyydetty tietojen laadunarviointia varten, *kuten* kansantalouden tilinpidosta

2. Jäsenvaltioiden on mahdollisimman ripeästi toimitettava komission (Eurostatin) saataville asiaankuuluvat *tilasto- ja budjettitiedot*, joita on pyydetty tietojen laadunarviointia varten. *Kyseisten tietojen*

saatavat tiedot, kuvaukset, liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn lukuja koskevat taulukot *sekä* liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn puiteissa toimitettavia tietoja koskevat lisäkyselyt ja selvennykset.

on perustuttava standardoituun ja kansainvälisesti hyväksytyyn kirjanpitomenetelmään, josta on sovittu komission (Eurostatin) kanssa. Tilasto- ja budjettitietoja ovat erityisesti:

- a) kansantalouden tilinpidosta saatavat tiedot;*
- b) kuvaukset;*
- c) liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn lukuja koskevat taulukot;*
- d) liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn puiteissa toimitettavia tietoja koskevat lisäkyselyt ja selvennykset;*
- e) yleiseltä julkisen talouden tarkastusvirastolta, valtiovarainministeriöltä tai asianomaiselta alueviranomaiselta saatavat tiedot jäsenvaltion valtionhallinnon ja aluehallinnon julkisesta taloudesta;*
- f) kansantalouden tilinpidossa julkisyhteisöjen sektoriin kuuluvien talousarvion ulkopuolisten elinten tai voittoa tavoittelemattomien järjestöjen ja vastaavien elinten tilit;*
- g) kattavat tiedot kaikista taseen ulkopuolisista elimistä;*
- h) sosiaaliturvarahastojen tilit, sekä*
- i) paikallishallintoa koskevat tutkimukset.*

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 3 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

11 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

3. Menetelmiä *koskevien tarkastuskäyntien* tarkoituksena on valvoa niitä prosesseja ja tarkistaa ne tilit, joilla toimitetut toteutuneet tiedot perustellaan, sekä selvittää seikkaperäisesti toimitettujen tietojen laatu 8 artiklan 1 kohdan

Tarkistus

3. Menetelmiä *koskevat tarkastuskäynnit voidaan suorittaa ennalta ilmoittamatta, ja niiden* tarkoituksena on valvoa niitä prosesseja ja tarkistaa ne tilit, joilla toimitetut toteutuneet tiedot perustellaan, *myös valvoa, että kansallinen*

mukaisesti.

tilastoviranomainen on riippumaton hallituksesta, sekä selvittää seikkaperäisesti toimitettujen tietojen laatu 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Perustelu

Olisi syytä ottaa käyttöön tiukempi järjestely sellaisia jäsenvaltioita varten, jotka harhauttavat EU:ta ja sijoittajia ilmoittamalla väärennetyjä makrotalouden tilastoja. Tällaisella säännöksellä olisi varmistettava, että Kreikan esimerkki ei toistu tulevaisuudessa.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 3 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

11 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Menetelmiä koskevia tarkastuskäyntejä suoritetaan ainoastaan **poikkeustapauksissa** silloin, kun **on selvästi havaittu** tietojen laatua koskevia **merkittäviä** riskejä tai ongelmia."

Tarkistus

Menetelmiä koskevia tarkastuskäyntejä, **joista voidaan ilmoittaa tai olla ilmoittamatta etukäteen**, suoritetaan ainoastaan silloin, kun **epäilläään** tietojen laatua koskevia **vakavia** riskejä tai ongelmia. **Komissio laatii luettelon tapauksista, joissa katsotaan olevan tietojen laatua koskeva merkittävä riski tai ongelma. Luettelo laaditaan CMFB-komitean kuulemisen jälkeen.**"

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 4 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on komission (Eurostatin) pyynnöstä annettava kansantalouden tilinpidon asiantuntijoiden apua myös menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien valmistelua ja toteuttamista varten. Kyseisten asiantuntijoiden on suoritettava tehtävänsä riippumattomasti. Luettelo kansantalouden tilinpidon asiantuntijoista laaditaan liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on komission (Eurostatin) pyynnöstä annettava kansantalouden tilinpidon asiantuntijoiden apua myös **sellaisten** menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien valmistelua ja toteuttamista varten, **joita voidaan toteuttaa ennalta ilmoittamatta**. Kyseisten asiantuntijoiden on suoritettava tehtävänsä riippumattomasti, **ja heidän on osallistuttava erityiskoulutukseen, jotta**

raportoinnista vastaavien kansallisten viranomaisten komissiolle (Eurostatille) toimittamien ehdotusten pohjalta.

varmistetaan korkeatasoinen asiantuntemus ja puolueettomuus.

Luettelo kansantalouden tilinpidon asiantuntijoista laaditaan liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn raportoinnista vastaavien kansallisten viranomaisten komissiolle (Eurostatille) toimittamien ehdotusten pohjalta.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 5 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

12 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

2. Menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien yhteydessä komissiolla (Eurostatilla) on oikeus saada pääsy julkisyhteisöjen kaikkien yksikköjen tileihin valtion, osavaltion, paikallishallinnon ja sosiaaliturvan tasoilla, mukaan luettuina niiden perustana olevat yksityiskohtaiset kirjanpitotiedot, kuten taloustoimet ja taseet, sekä asiaankuuluvat tilastolliset tutkimukset ja kyselyt ja muut asiaan liittyvät tiedot, kuten analyysiasiakirjat ja muiden julkisten elinten tilitiedot.

Tarkistus

2. Menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien yhteydessä, ***joita voidaan toteuttaa myös ennalta ilmoittamatta***, komissiolla (Eurostatilla) on oikeus saada pääsy julkisyhteisöjen kaikkien yksikköjen tileihin valtion, osavaltion, paikallishallinnon ja sosiaaliturvan (***myös valtion eläkerahastojen***) tasoilla, mukaan luettuina niiden perustana olevat yksityiskohtaiset kirjanpitotiedot, kuten taloustoimet ja taseet, sekä asiaankuuluvat tilastolliset tutkimukset ja kyselyt ja muut asiaan liittyvät tiedot, kuten analyysiasiakirjat ja muiden julkisten elinten tilitiedot.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 5 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

12 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Menetelmiä koskevalla tarkastuskäynneillä voi olla mukana Euroopan keskuspankin edustajia avustamassa komission (Eurostatin) virkamiehiä.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 5 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

12 artikla – 2 kohta – 1 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Komissio (Eurostat) voi tehdä tarkastuksia paikalla, ja sille voidaan antaa lupa haastatella kaikkien sellaisten organisaatioiden edustajia, joita se pitää työnsä kannalta tärkeinä.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 5 kohta

Asetus (EY) N:o 479/2009

12 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien sujumisen helpottamiseksi. Nämä tarkastuskäynnit voivat kohdistua niihin kansallisiin viranomaisiin, jotka osallistuvat liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn liittyvien tietojen toimittamiseen, sekä kaikkiin niihin yksiköihin, jotka suoraan tai välillisesti osallistuvat julkisyhteisöjen tilien ja velkatietojen tuottamiseen. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseiset kansalliset viranomaiset ja yksiköt sekä tarvittaessa kansalliset viranomaiset, jotka vastaavat operatiivisesti julkisten tilien valvonnasta, avustavat komission virkamiehiä tai muita 1 kohdassa tarkoitettuja asiantuntijoita heidän tehtäviensä täyttämässä muun muassa antamalla heidän käyttöönsä asiakirjoja, joilla perustellaan toimitetut tiedot toteutuneesta alijäämästä ja velasta sekä niiden taustalla olevat julkisyhteisöjen tilit. Kansallisten tilastojärjestelmien salassa pidettävät tiedot olisi toimitettava

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien, ***joita voidaan toteuttaa myös ennalta ilmoittamatta***, sujumisen helpottamiseksi. Nämä tarkastuskäynnit voivat kohdistua niihin kansallisiin viranomaisiin, jotka osallistuvat liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn liittyvien tietojen toimittamiseen, sekä kaikkiin niihin yksiköihin, jotka suoraan tai välillisesti osallistuvat julkisyhteisöjen tilien ja velkatietojen tuottamiseen. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseiset kansalliset viranomaiset ja yksiköt sekä tarvittaessa kansalliset viranomaiset, jotka vastaavat operatiivisesti julkisten tilien valvonnasta, avustavat komission virkamiehiä tai muita 1 kohdassa tarkoitettuja asiantuntijoita heidän tehtäviensä täyttämässä muun muassa antamalla heidän käyttöönsä asiakirjoja, joilla perustellaan toimitetut tiedot toteutuneesta alijäämästä ja velasta sekä niiden taustalla olevat julkisyhteisöjen tilit. Kansallisten tilastojärjestelmien

ainoastaan komissiolle (Eurostatille)."

salassa pidettävät tiedot olisi toimitettava ainoastaan komissiolle (Eurostatille)."

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 5 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 479/2009

16 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

(5 a) Korvataan 16 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolle (Eurostatille) toimitetut toteutuneet tiedot on tuotettu Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009¹ 2 ja 12 artiklassa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Kansallisten tilastoviranomaisten vastuulla on tältä osin huolehtia siitä, että toimitetut tiedot ovat tämän asetuksen 1 artiklan säännösten sekä tietojen taustalla olevien EKT-95 -kirjaussääntöjen mukaisia. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisten tilastoviranomaisten saataville toimitetaan kaikki tämän tehtävän suorittamiseksi tarvittavat tiedot."

¹ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.